

שניים מקרא ואחד תרגום

מוקדש לע"נ
הרה"ת ר' מנחם מענדל הכהן ב"ר הרה"ת יהושע זעליק הכהן ע"ה
ומרת גאלדא בת הרה"ת מרדכי ירחמיאל חיים לימא ע"ה

את דברי אדני: והנה כד סליקנא לעבדך אבא
ותויןא לה ית פתגמי רבוני: כה ויאמר אבינו
שבו שברוילנו מעטאכל: ויאמר אבינו שבו
שברוילנו מעטאכל: ואמר אבונא תובו זבוננו
לנא זעיר עיבורא: כו ונאמר לא נוכל לרדת
אם־יש אחינו הקטן אתנו ויורדנו כִּי־לא נוכל
לראות פני האיש ואחינו הקטן איננו אתנו:
ונאמר לא נוכל לרדת אם־יש אחינו הקטן אתנו
ויורדנו כִּי־לא נוכל לראות פני האיש ואחינו הקטן
איננו אתנו: ואמרנא לא נכול למיחת אם אית
אחונא זעירא עמנא ונחות ארי לא נכול למחזי
אפי גבדא ואחונא זעירא ליתוהי עמנא:
כו ויאמר עבדך אבי אלינו אתם ידעתם כִּי
שנים ילדה־לי אשתי: ויאמר עבדך אבי אלינו
אתם ידעתם כִּי שנים ילדה־לי אשתי: ואמר
עבדך אבא לנא אתון ידעתון ארי תרין ילדית לי
אתתי: כה ויצא האחד מאתי ואמר אך טרף
טרף ולא ראיתי עד־הנה: ויצא האחד מאתי
ואמר אך טרף טרף ולא ראיתי עד־הנה: ונפק
חד מלותי ואמרית ברם מקטל קטיל ולא תזמה
עד כען: כז ולקחתם גם־את־זה מעם פני
וקרהו אסון והורדתם את־שיבתי ברעה
שאלה: ולקחתם גם־את־זה מעם פני וקרהו
אסון והורדתם את־שיבתי ברעה שאלה:
ותדברון אף ית דין מן קדמי ויערענה מותא
ותחתון ית שבתי כבישתא לשאול: ז ועתה
כבאי אל־עבדך אבי והנער איננו אתנו ונפש
קשויה בנפשו: ועתה כבאי אל־עבדך אבי
והנער איננו אתנו ונפש קשויה בנפשו: וכען
כמימי לות עבדך אבא ועולימא ליתוהי עמנא
ונפשח חביבא לה כנפשה:
שני לא והיה בראותו כִּי־אין הנער ומת והולידו
עבדך את־שיבת עבדך אבינו ביגון שאלה:

יח ויגש אליו יהודה ויאמר כי אדני ידבר־נא
עבדך דבר באוני אדני ואלי־חר אפך בעבדך
כי כמוך פפרעה: ויגש אליו יהודה ויאמר כי
אדני ידבר־נא עבדך דבר באוני אדני ואלי־חר
אפך בעבדך כי כמוך פפרעה: וקרב לותה
יהודה ואמר בבצעו רבוני ימלל כען עבדך
פתגמא קדם רבוני ולא יתקף ריגוז בעבדך ארי
כפרעה כן את: יט אדני שאל את־עבדיו לאמר
היש־לכם אב או־אח: אדני שאל את־עבדיו
לאמר היש־לכם אב או־אח: רבוני שאל ית
עבדוהי למימר האית לכון אבא או אחא:
כ ונאמר אל־אדני יש־לנו אב זקן וילד זקנים
קטן ואחיו מת ויותר הוא לבדו לאמו ואביו
אהבו: ונאמר אל־אדני יש־לנו אב זקן וילד זקנים
קטן ואחיו מת ויותר הוא לבדו לאמו ואביו
אהבו: ואמרנא לרבוני אית לנא אבא סבא ובר
סיבתין זעיר ואחיהי מית ואשתאר הוא
בלחודוהי לאמה ואבוהי רחים לה: כא ותאמר
אל־עבדך הורדהו אלי ואשימה עיני עליו:
ותאמר אל־עבדך הורדהו אלי ואשימה עיני
עליו: ואמרף לעבדך אחיתוהי לותי ואשוי עיני
עלוהי: כב ונאמר אל־אדני לא־יוכל הנער
לעזב את־אביו ועזב את־אביו ומת: כג ונאמר
אל־אדני לא־יוכל הנער לעזב את־אביו ועזב
את־אביו ומת: ואמרנא לרבוני לא יכול עולימא
למשבק ית אבוהי ואם ישבוק ית אבוהי ומית:
כד ותאמר אל־עבדך אם־לא ירד אחיכם
הקטן אתכם לא תספון לראות פני: ותאמר
אל־עבדך אם־לא ירד אחיכם הקטן אתכם לא
תספון לראות פני: ואמרף לעבדך אם לא יחות
אחוכון זעירא עמכון לא תוספון למחזי אפי:
כה ויהי כי עלינו אל־עבדך אבי ונגד־לו את
דברי אדני: ויהי כי עלינו אל־עבדך אבי ונגד־לו

וְהָיָה הָעוֹד אָבִי חַי וְלֹא־יָכֹלוּ אָחִיו לַעֲנוֹת אוֹתוֹ כִּי נִבְהִלּוּ מִפְּנֵיו: וְאָמַר יוֹסֵף לְאַחוּהִי אָנָּה יוֹסֵף הָעַד כַּעַן אָבָא קָיָם וְלֹא יָכִילוּ אַחוּהִי לְאַתְבָּא יְתָה פְתָנָם אָרִי אֲתִבְהִילוּ מִן קְדָמוֹהִי: ד וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אָחָיו גִּשְׁוֹנָא אֵלַי וַיִּגְשׁוּ וַיֹּאמְרוּ אֲנִי יוֹסֵף אַחֵיכֶם אֲשֶׁר־מִכְרַתֶּם אוֹתִי מִצְרִימָה: וַיֹּאמְרוּ יוֹסֵף אֶל־אָחָיו גִּשְׁוֹנָא אֵלַי וַיִּגְשׁוּ וַיֹּאמְרוּ אֲנִי יוֹסֵף אַחֵיכֶם אֲשֶׁר־מִכְרַתֶּם אוֹתִי מִצְרִימָה: וְאָמַר יוֹסֵף לְאַחוּהִי קָרִיבוּ כַּעַן לְוָתִי וְקָרִיבוּ וְאָמַר אָנָּה יוֹסֵף אַחוּכֹן דִּי וּבִנְתָנוּ יְתִי לְמִצְרַיִם: ה וְעָתָה אֶל־תַּעֲצָבוּ וְאֶל־יִחוּר בְּעֵינֵיכֶם כִּי־מִכְרַתֶּם אוֹתִי הֵנָּה כִּי לְמַחֲיָה שְׁלַחְנִי אֱלֹהִים לְפָנֵיכֶם: וְעָתָה אֶל־תַּעֲצָבוּ וְאֶל־יִחוּר בְּעֵינֵיכֶם כִּי־מִכְרַתֶּם אוֹתִי הֵנָּה כִּי לְמַחֲיָה שְׁלַחְנִי אֱלֹהִים לְפָנֵיכֶם: וְכַעַן לֹא תִתְנַסֵּנוּ וְלֹא יִתְקַף בְּעֵינֵיכֹן אָרִי וּבִנְתָנוּ יְתִי הֵכָא אָרִי לְקִימָא שְׁלַחְנִי יי קְדָמִיכוֹן: ו כִּי־זָה שְׁנָתִים הָרַעֲב בְּקָרֵב הָאָרֶץ וְעוֹד חֲמֹשׁ שָׁנִים אֲשֶׁר אֵין־חֲרִישׁ וְקָצִיר: כִּי־זָה שְׁנָתִים הָרַעֲב בְּקָרֵב הָאָרֶץ וְעוֹד חֲמֹשׁ שָׁנִים אֲשֶׁר אֵין־חֲרִישׁ וְקָצִיר: אָרִי דִּנֵּן תִּרְמִין שָׁנִין כִּפְנָא בְּגוּ אַרְעָא וְעוֹד חֲמֹשׁ שָׁנִין דִּי לִית זָרָעָא וְחֻצָּא: ז וַיִּשְׁלַחְנִי אֱלֹהִים לְפָנֵיכֶם לְשׁוֹם לָכֶם שְׁאֲרִית בָּאָרֶץ וְלַהֲחִיּוֹת לָכֶם לְפָלִיטָה גְדֻלָּה: וַיִּשְׁלַחְנִי אֱלֹהִים לְפָנֵיכֶם לְשׁוֹם לָכֶם שְׁאֲרִית בָּאָרֶץ וְלַהֲחִיּוֹת לָכֶם לְפָלִיטָה גְדֻלָּה: וַיִּשְׁלַחְנִי יי קְדָמִיכוֹן לְשׁוֹאָה לְכוּן שְׂאָרָא בְּאַרְעָא וּלְקִימָא לְכוּן לְשִׁיזְבָא רַבָּא:

שליש ח וְעָתָה לֹא־אַתֶּם שְׁלַחְתֶּם אוֹתִי הֵנָּה כִּי הֵאֱלֹהִים וַיִּשְׁמְעוּ לָאָב לְפָרְעָה וּלְאֶדוֹן לְכָל־בֵּיתוֹ וּמִשַּׁל בְּכָל־אָרֶץ מִצְרַיִם: וְעָתָה לֹא־אַתֶּם שְׁלַחְתֶּם אוֹתִי הֵנָּה כִּי הֵאֱלֹהִים וַיִּשְׁמְעוּ לָאָב לְפָרְעָה וּלְאֶדוֹן לְכָל־בֵּיתוֹ וּמִשַּׁל בְּכָל־אָרֶץ מִצְרַיִם: וְכַעַן לֹא אֶתָּנוּ שְׁלַחְתָנוּ יְתִי הֵכָא אֶלְהֵן מִן קֳדָם יי וְשׁוֹנֵי לֹאֲבָא לְפָרְעָה וּלְרִבּוֹן לְכָל אֲנָשׁ בֵּיתָה וְשָׁלִיט בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם: ט מִהֲרֹו וְעָלֹו

וְהָיָה כִּרְאוּתוֹ כִּי־אֵין הַנֶּעַר וּמָת וְהוֹרִידוּ עֲבָדֶיךָ אֶת־שִׁיבַת עֲבָדְךָ אֲבִינוּ בִּיגוֹן שְׁאֵלָה: וַיְהִי כַּד יַחְזִי אָרִי לִית עוֹלִימָא וּמִית וַיִּתְחַנּוּ עֲבָדֶיךָ יְת שִׁיבַת עֲבָדְךָ אֲבוּנָא בְּדוּוֹנָא לְשָׂאוֹל: ל כִּי עֲבָדְךָ עָרַב אֶת־הַנֶּעַר מֵעַם אָבִי לֹאֲמַר אִם־לֹא אֲבִיאֵנּוּ אֵלֶיךָ וְחֻטְאִיתִי לְאָבִי כָּל־הַיָּמִים: כִּי עֲבָדְךָ עָרַב אֶת־הַנֶּעַר מֵעַם אָבִי לֹאֲמַר אִם־לֹא אֲבִיאֵנּוּ אֵלֶיךָ וְחֻטְאִיתִי לְאָבִי כָּל־הַיָּמִים: אָרִי עֲבָדְךָ מְעַרֵב בְּעוֹלִימָא מִן אָבָא לְמִימַר אִם לֹא אֵיתְנָה לְוָתְךָ וְאַהִי חֲטִי לְאָבָא כָּל יוֹמֵי־א: ז וְעָתָה יִשְׁבֹּנָא עֲבָדְךָ תַּחַת הַנֶּעַר עֲבָד לֹאֲדַנְי וְהַנֶּעַר יַעַל עִם־אָחָיו: וְעָתָה יִשְׁבֹּנָא עֲבָדְךָ תַּחַת הַנֶּעַר עֲבָד לֹאֲדַנְי וְהַנֶּעַר יַעַל עִם־אָחָיו: וְכַעַן יִתֵּב כַּעַן עֲבָדְךָ תַּחַת עוֹלִימָא עֲבָדָא לְרִבּוּנִי וְעוֹלִימָא יִסַּק עִם אַחוּהִי: ז כִּי־אֵיךְ אַעֲלֶה אֶל־אָבִי וְהַנֶּעַר אֵינְנוּ אוֹתִי פֶּן אֶרְאֶה כְּרַע אֲשֶׁר יִמְצָא אֶת־אָבִי: כִּי־אֵיךְ אַעֲלֶה אֶל־אָבִי וְהַנֶּעַר אֵינְנוּ אוֹתִי פֶּן אֶרְאֶה כְּרַע אֲשֶׁר יִמְצָא אֶת־אָבִי: אָרִי אֲכַדִּין אֶסַּק לְוָת אָבָא וְעוֹלִימָא לִיתוּהִי עֲמִי דְלִמָּא אַחוּי כְּבִישׁוֹ דִּי יִשְׁתַּכַּח יְת אָבָא: א וְלֹא־יָכֹלוּ יוֹסֵף לְהִתְאַפֵּק לְכָל הַנִּצְבִּים עָלָיו וַיִּקְרָא הוֹצִיאֻהוּ כָּל־אִישׁ מִעָלָיו וְלֹא־עָמַד אִישׁ אוֹתוֹ בְּהַתְּרוּעָה יוֹסֵף אֶל־אָחָיו: וְלֹא־יָכֹלוּ יוֹסֵף לְהִתְאַפֵּק לְכָל הַנִּצְבִּים עָלָיו וַיִּקְרָא הוֹצִיאֻהוּ כָּל־אִישׁ מִעָלָיו וְלֹא־עָמַד אִישׁ אוֹתוֹ בְּהַתְּרוּעָה יוֹסֵף אֶל־אָחָיו: וְלֹא יָכִיל יוֹסֵף לְאַתְחַסְנָא לְכָל דְּקִימִין עָלָוְהִי וַקְרָא אֶפִּיקוּ כָּל אֲנָשׁ מִעָלָיו וְלֹא קָם אֲנָשׁ עִמָּה כַּד אֲתִידַע יוֹסֵף לְוָת אַחוּהִי: ב וַיִּתֵּן אֶת־קֶלֶוּ בְּכָבִי וַיִּשְׁמְעוּ מִצְרַיִם וַיִּשְׁמַע בֵּית פָּרְעָה: וַיִּתֵּן אֶת־קֶלֶוּ בְּכָבִי וַיִּשְׁמְעוּ מִצְרַיִם וַיִּשְׁמַע בֵּית פָּרְעָה: וַיְהִי יְת קָלָה בְּכִיתָא וַיִּשְׁמְעוּ מִצְרַיִם וַיִּשְׁמַע אֲנָשׁ בֵּית פָּרְעָה: ג וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אָחָיו אֲנִי יוֹסֵף הָעוֹד אָבִי חַי וְלֹא־יָכֹלוּ אָחִיו לַעֲנוֹת אוֹתוֹ כִּי נִבְהִלּוּ מִפְּנֵיו: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אָחָיו אֲנִי

אֶל־אָבִי וְאָמְרָתֶם אֵלָיו כֹּה אָמַר בְּנֵךְ יוֹסֵף שְׁמִנִי אֱלֹהִים לְאֹדוֹן לְכָל־מִצְרַיִם רַדְּהָ אֵלַי אֶל־תַּעֲמֹד: מִהֲרֹ וְעָלוּ אֶל־אָבִי וְאָמְרָתֶם אֵלָיו כֹּה אָמַר בְּנֵךְ יוֹסֵף שְׁמִנִי אֱלֹהִים לְאֹדוֹן לְכָל־מִצְרַיִם רַדְּהָ אֵלַי אֶל־תַּעֲמֹד: אוֹחוּ וּסְקוּ לוֹת אָבָא וּמִיָּמְרוּן לֵה כְּדָנָן אָמַר בְּרַךְ יוֹסֵף שְׁוִינִי יי לְרַבּוֹן לְכָל מִצְרַיִם חוֹת לְוִתִּי לֹא תִתְעַכֵּב: וַיִּשְׁבֹּתָ בְּאֶרֶץ־גִּשְׁן וְהָיִיתָ קְרוֹב אֵלַי אִתָּהּ וּבְנֵיךָ וּבְנֵי בְנֵיךָ וְצִאֲנֶךָ וּבְקִרְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לְךָ: וַיִּשְׁבֹּתָ בְּאֶרֶץ־גִּשְׁן וְהָיִיתָ קְרוֹב אֵלַי אִתָּהּ וּבְנֵיךָ וּבְנֵי בְנֵיךָ וְצִאֲנֶךָ וּבְקִרְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לְךָ: וּתְחִיב בְּאַרְעָא דְגִשְׁן וְתִהִי קָרִיב לִי אִתָּה וּבְנֵיךָ וּבְנֵי בְנֵיךָ וְעָנֶךָ וְתוֹרְךָ וְכָל דִּי לָךְ: יא וְכַלְפַּלְתִּי אִתְךָ שֵׁם פִּיעוּד חֲמֵשׁ שָׁנִים רַעֲב פִּן־תּוֹרֵשׁ אִתָּהּ וּבִיתְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לְךָ: וְכַלְפַּלְתִּי אִתְךָ שֵׁם פִּיעוּד חֲמֵשׁ שָׁנִים רַעֲב פִּן־תּוֹרֵשׁ אִתָּהּ וּבִיתְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לְךָ: וְאֶזְנוֹן יִתֶּךָ תִּמְן אַרְי עוֹד חֲמֵשׁ שָׁנִין כִּפְנָא דְלִמָּא תִתְמַסְכִּין אִתָּהּ וְאַנְשׁ בֵּיתְךָ וְכָל דִּי לָךְ: יב וְהִנֵּה עֵינֵיכֶם רְאוּת וְעֵינֵי אָחִי בְּנִימִין כִּי־פִי הַמְדַּבֵּר אֵלֵיכֶם: וְהִנֵּה עֵינֵיכֶם רְאוּת וְעֵינֵי אָחִי בְּנִימִין כִּי־פִי הַמְדַּבֵּר אֵלֵיכֶם: וְהָא עֵינֵיכֶם חָזָן וְעֵינֵי אָחִי בְּנִימִין אַרְי כְּלִישְׁנֹכּוֹן אָנָּא מְמַלֵּל עִמְכֶּן: יג וְהִגַּדְתֶּם לְאָבִי אֶת־כָּל־פְּכוּדֵי בְּמִצְרַיִם וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר רְאִיתֶם וּמִהֲרַתֶּם וְהוֹרַדְתֶּם אֶת־אָבִי הִנֵּה: וְהִגַּדְתֶּם לְאָבִי אֶת־כָּל־פְּכוּדֵי בְּמִצְרַיִם וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר רְאִיתֶם וּמִהֲרַתֶּם וְהוֹרַדְתֶּם אֶת־אָבִי הִנֵּה: וּתְחִוּוֹן לְאָבָא יֵת כָּל יְקָרִי בְּמִצְרַיִם וְיֵת כָּל דִּי חֲזִיתָן וְתוֹחוֹן וּתְחִתּוֹן יֵת אָבָא הָכָא: יד וַיִּפֹּל עַל־צִוְאָרֵי בְּנִימָן־אָחִיו וַיִּבְךְ וּבְנִימָן כָּכָה עַל־צִוְאָרָיו: וַיִּפֹּל עַל־צִוְאָרֵי בְּנִימָן־אָחִיו וַיִּבְךְ וּבְנִימָן כָּכָה עַל־צִוְאָרָיו: וַיִּפֹּל עַל צִוְאָרֵי בְּנִימָן אָחוּהִי וּבִכָּא וּבְנִימָן כָּכָא עַל צִוְאָרָה: טו וַיִּנְשֹׁק לְכָל־אָחִיו וַיִּבְךְ עֲלֵהֶם וְאַחֲרֵי כֵן דִּבְרוּ אָחִיו אִתּוֹ: וַיִּנְשֹׁק לְכָל־אָחִיו וַיִּבְךְ עֲלֵהֶם וְאַחֲרֵי כֵן דִּבְרוּ

אָחִיו אִתּוֹ: וַיִּנְשֹׁק לְכָל אָחוּהִי וּבִכָּא עַל־יָחוּן וּבִכְמַר כֵּן מְלִילוּ אָחוּהִי עִמָּה: טו וְהִקָּל נִשְׁמַע בֵּית פְּרָעָה לְאֹמֹר כָּאוּ אָחִי יוֹסֵף וַיִּטֵּב בְּעֵינֵי פְרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדָּיו: וְהִקָּל נִשְׁמַע בֵּית פְּרָעָה לְאֹמֹר כָּאוּ אָחִי יוֹסֵף וַיִּטֵּב בְּעֵינֵי פְרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדָּיו: וְקָלָא אִשְׁתַּמַּע לְבֵית פְּרָעָה לְמִימַר עָלוּ אָחִי יוֹסֵף וּשְׁפֹר בְּעֵינֵי פְרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדֹּהִי: יז וַיֹּאמֶר פְּרָעָה אֶל־יוֹסֵף אָמַר אֶל־אֲחִידָא זֹאת עָשׂוּ טַעֲנוּ אֶת־בְּעֵינֵיכֶם וּלְכוּ־בָאוּ אֶרֶצָה כְּנַעַן: וַיֹּאמֶר פְּרָעָה אֶל־יוֹסֵף אָמַר אֶל־אֲחִידָא זֹאת עָשׂוּ טַעֲנוּ אֶת־בְּעֵינֵיכֶם וּלְכוּ־בָאוּ אֶרֶצָה כְּנַעַן: וַיֹּאמֶר פְּרָעָה לְיוֹסֵף אָמַר לְאֲחִידָא דָּא עֵיבִידוּ טַעֲנוּ יֵת בְּעֵינֵיכֶן וְאֶזְלוּ אוֹכִילוּ לְאַרְעָא דְכְּנַעַן: יח וְקָחוּ אֶת־אֲבִיכֶם וְאֶת־בְּתִיכֶם וּבָאוּ אֵלַי וְאִתְּנָה לָכֶם אֶת־טוֹב אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאִכְלוּ אֶת־חֶלֶב הָאֶרֶץ: וְקָחוּ אֶת־אֲבִיכֶם וְאֶת־בְּתִיכֶם וּבָאוּ אֵלַי וְאִתְּנָה לָכֶם אֶת־טוֹב אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאִכְלוּ אֶת־חֶלֶב הָאֶרֶץ: וְדִבְרוּ יֵת אֲבוּכֶן וְיֵת אָנְשׁ בְּתִיכֶן וְעוֹלוּ לְוִתִּי וְאִתְּן לָכֶן יֵת טוֹב אֶרֶעָא דְמִצְרַיִם וּתִכְלִיוֹן יֵת טוֹבָא דְאַרְעָא: יט וְאִתָּה צִוְיָתָה זֹאת עָשׂוּ קָחוּ־לָכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עֲגָלוֹת לְטַפְכֶּם וְלְנִשְׁיָכֶם וּנְשֵׁאתֶם אֶת־אֲבִיכֶם וּבָאתֶם: וְאִתָּה צִוְיָתָה זֹאת עָשׂוּ קָחוּ־לָכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עֲגָלוֹת לְטַפְכֶּם וְלְנִשְׁיָכֶם וּנְשֵׁאתֶם אֶת־אֲבִיכֶם וּבָאתֶם: וְאִתָּה מִפְקָדָא דָּא עֵיבִידוּ סִיבּוּ לָכֶן מֵאֶרֶעָא דְמִצְרַיִם עֲגָלוֹן לְטַפְלִיכֶן וְלְנִשְׁיָכֶן וּתְשַׁלּוּן יֵת אֲבוּכֶן וּתִיתּוֹן: כ וְעֵינֵיכֶם אֶל־תַּחַם עַל־כְּלֵיכֶם כִּי־טוֹב כָּל־אֶרֶץ מִצְרַיִם לָכֶם הוּא: וְעֵינֵיכֶם אֶל־תַּחַם עַל־כְּלֵיכֶם כִּי־טוֹב כָּל־אֶרֶץ מִצְרַיִם לָכֶם הוּא: וְעֵינֵיכֶם עַל מְזִיכֶן אַרְי טַב כָּל אֶרֶעָא דְמִצְרַיִם דְּלָכֶן הוּא: כא וַיַּעֲשׂוּ־כֵן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּתְּנוּ לָהֶם יוֹסֵף עֲגָלוֹת עַל־פִּי פְרָעָה וַיִּתְּנוּ לָהֶם צֶדֶה לְדֶרֶךְ: וַיַּעֲשׂוּ־כֵן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּתְּנוּ לָהֶם יוֹסֵף עֲגָלוֹת עַל־פִּי פְרָעָה וַיִּתְּנוּ לָהֶם צֶדֶה

רוח יַעֲקֹב אֲבִיהֶם: וּמְלִילוֹ עִמָּה יֵת כָּל פְּתָנָמִי
 יוֹסֵף דִּי מְלִיל עִמָּהוּן וַחֲזָא יֵת עֲגֻלְתָּא דְשִׁלַּח
 יוֹסֵף לְמִטְל יֵתָה וּשְׁרֵת רֹחַ נְבוּאָה לֹת יַעֲקֹב
 אֲבוּהוֹן:

רבינו כח ויאמר ישראל רב עוד יוסף בני חי
 אלקה ואראנו בטרם אמות: ויאמר ישראל רב
 עוד יוסף בני חי אלקה ואראנו בטרם אמות:
 ואמר ישראל סגי לי חדוה עד כען יוסף ברי קים
 אֲזִיל וְאַחֲזִינָה עַד לֹא אֲמוּת: א וַיִּפֶּעַ יִשְׂרָאֵל
 וְכָל־אֲשֵׁרֵלֹו וַיָּבֹא בְּאֶרֶה שִׁבְעַ וַיִּזְבַּח וּזְבָחִים
 לֵאלֹהֵי אָבִיו יִצְחָק: וַיִּפֶּעַ יִשְׂרָאֵל וְכָל־אֲשֵׁרֵלֹו
 וַיָּבֹא בְּאֶרֶה שִׁבְעַ וַיִּזְבַּח וּזְבָחִים לֵאלֹהֵי אָבִיו
 יִצְחָק: וַיִּטַּל יִשְׂרָאֵל וְכָל דִּי לֵה וְאַתָּא לְבָאָר שִׁבְעַ
 וַדְּבַח דְּבַחִין לֵאלֹהֵה אֲבוּהֵי יִצְחָק: ב וַיֹּאמֶר
 אֱלֹהִים | לְיִשְׂרָאֵל בְּמִרְאֵת הַלַּיְלָה וַיֹּאמֶר
 יַעֲקֹב | יַעֲקֹב וַיֹּאמֶר הִנְנִי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים |
 לְיִשְׂרָאֵל בְּמִרְאֵת הַלַּיְלָה וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב | יַעֲקֹב
 וַיֹּאמֶר הִנְנִי: וַאֲמַר יִי לְיִשְׂרָאֵל בְּחֻזִּי דְלִילָא
 וַאֲמַר יַעֲקֹב יַעֲקֹב וַאֲמַר הָא אָנָּה: ג וַיֹּאמֶר אָנֹכִי
 הָאֵל אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וַאֲמַר אָנָּה אֵל
 כִּי־לָגִי גָדוֹל אֲשִׁמְךָ שֵׁם: וַיֹּאמֶר אָנֹכִי הָאֵל
 אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וַאֲמַר אָנָּה אֵל
 גָּדוֹל אֲשִׁמְךָ שֵׁם: וַאֲמַר אָנָּה אֵל אֱלֹהֵי דְאַבְרָהָם
 לֹא תִדְחַל מִלְמִיחַת לְמַצְרִים אֲרִי לְעַם סִגִּי אֲשׁוּנָה
 תִּפְּזֵן: ד אָנֹכִי אֲרַד עִמָּךְ מִצְרַיִם וְאָנֹכִי אֲעֻלָּךְ
 גַּם־עֹלָה וְיוֹסֵף יֵשִׁית יָדוֹ עַל־עֵינַיִךְ: אָנֹכִי אֲרַד
 עִמָּךְ מִצְרַיִם וְאָנֹכִי אֲעֻלָּךְ גַּם־עֹלָה וְיוֹסֵף יֵשִׁית
 יָדוֹ עַל־עֵינַיִךְ: אָנָּה אַחֲתָא עִמָּךְ לְמַצְרִים וְאָנָּה
 אֲסַקְנָךְ אַף אֲסַקָּא וְיוֹסֵף יֵשִׁי יְדוּהֵי עַל עֵינַיִךְ:
 ה וַיָּקָם יַעֲקֹב מִבְּאֵר שִׁבְעַ וַיֵּשְׂאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
 אֶת־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם וְאֶת־טַפָּם וְאֶת־נְשֵׁיהֶם
 בַּעֲגֻלֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח פָּרְעָה לְשֵׁאת אֹתוֹ: וַיָּקָם
 יַעֲקֹב מִבְּאֵר שִׁבְעַ וַיֵּשְׂאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־יַעֲקֹב
 אֲבִיהֶם וְאֶת־טַפָּם וְאֶת־נְשֵׁיהֶם בַּעֲגֻלֹת אֲשֶׁר־

לָדָרְךָ: וַעֲבָדוּ כֵן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיְהִי לַהוֹן יוֹסֵף
 עֲגֻלָּן עַל מִימַר פָּרְעָה וַיְהִי לַהוֹן וְיִוְדִין לְאַרְחָא:
 כ כָּל־כֶּלֶם נָתַן לְאִישׁ חִלְפוֹת שְׁמֹלֶת וּלְבִנְיָמִן
 נָתַן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת כֶּסֶף וַחֲמִשׁ חִלְפַת שְׁמֹלֶת:
 לְכֶלֶם נָתַן לְאִישׁ חִלְפוֹת שְׁמֹלֶת וּלְבִנְיָמִן נָתַן
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת כֶּסֶף וַחֲמִשׁ חִלְפַת שְׁמֹלֶת: לְכֹל־הַהוֹן
 יִהְיֶה לְגִבֹר אֲצֻטְלוֹן דְּלְבוּשָׁא וּלְבִנְיָמִן יִהְיֶה תֵּלֶת
 מֵאָה סָלְעִין דְּכֶסֶף וַחֲמִשׁ אֲצֻטְלוֹן דְּלְבוּשִׁין:
 ג וּלְאֲבִיו שָׁלַח כּוֹזָאֵת עֲשָׂרָה חֲמֹרִים נְשָׂאִים
 מִטּוֹב מִצְרַיִם וַעֲשֵׂר אֶתְנֵת נְשָׂאֵת בֶּר וּלְחֶם
 וּמִזֹּון לְאָבִיו לָדָרְךָ: וּלְאֲבִיו שָׁלַח כּוֹזָאֵת עֲשָׂרָה
 חֲמֹרִים נְשָׂאִים מִטּוֹב מִצְרַיִם וַעֲשֵׂר אֶתְנֵת נְשָׂאֵת
 בֶּר וּלְחֶם וּמִזֹּון לְאָבִיו לָדָרְךָ: וּלְאֲבוּהֵי שָׁלַח כְּדָא
 עֶסְרָא חֲמֹרִין טַעֲיִנִין מִטּוֹבָא דְּמַצְרַיִם וְעֶסְרָא אֶתְנָן
 טַעֲיִנִין עֵיבֹר וּלְחֶם וְיִוְדִין לְאֲבוּהֵי לְאַרְחָא:
 ד וַיִּשְׁלַח אֶת־אֲחִיו וַיִּלְכוּ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־
 תִּרְגֹּזוּ בְּדֶרְךָ: וַיִּשְׁלַח אֶת־אֲחִיו וַיִּלְכוּ וַיֹּאמֶר
 אֱלֹהִים אֶל־תִּרְגֹּזוּ בְּדֶרְךָ: וַיִּשְׁלַח יֵת אַחֲוֵהִי וַאֲזִלוּ
 וַאֲמַר לַהוֹן לֹא תִתְנַצֵּון בְּאַרְחָא: כה וַיַּעֲלוּ
 מִמִּצְרַיִם וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ כְּנָעַן אֶל־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:
 וַיַּעֲלוּ מִמִּצְרַיִם וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ כְּנָעַן אֶל־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:
 וַיִּסְלְקוּ מִמִּצְרַיִם וַאֲתוּ לְאַרְעָא דְּכְנָעַן לֹת יַעֲקֹב
 אֲבוּהוֹן: כ וַיָּגִדוּ לוֹ לֵאמֹר עוֹד יוֹסֵף חִי
 וְכִי־הוּא מִשְׁלַ בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וַיִּפְּגַ לְבֹו כִי
 לֹא־הָאֱמִין לָהֶם: וַיָּגִדוּ לוֹ לֵאמֹר עוֹד יוֹסֵף חִי
 וְכִי־הוּא מִשְׁלַ בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וַיִּפְּגַ לְבֹו כִי
 לֹא־הָאֱמִין לָהֶם: וַחֲוִיאוּ לֵה לְמִימַר עוֹד כְּעַן
 יוֹסֵף קִים וְאַרִי הוּא שְׁלִיט בְּכָל אֶרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְהוּוּ מְלִיא פִּיגֵן עַל לְבָה אֲרִי לֹא הִימִין לַהוֹן:
 ז וַיִּדְּבְרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דְּבָרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר דִּבֶּר
 אֱלֹהִים וַיֵּרָא אֶת־הַעֲגֻלֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף
 לְשֵׁאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם: וַיִּדְּבְרוּ
 אֵלָיו אֶת כָּל־דְּבָרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים וַיֵּרָא
 אֶת־הַעֲגֻלֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשֵׁאת אֹתוֹ וַתְּחִי

יִשְׁשַׁכַּר תּוֹלַע וּפְּוָה וַיּוֹב וְיִזְבֵּן וְשִׁמְרוֹן: וּבְנֵי יִשְׁשַׁכַּר
תּוֹלַע וּפְּוָה וַיּוֹב וְיִזְבֵּן וְשִׁמְרוֹן: וּבְנֵי יִשְׁשַׁכַּר תּוֹלַע וּפְּוָה
וַיּוֹב וְשִׁמְרוֹן: י' וּבְנֵי זָבֻלֹן סָרַד וְאַלֹן וַיְחַלְאֵל:
וּבְנֵי זָבֻלֹן סָרַד וְאַלֹן וַיְחַלְאֵל: וּבְנֵי זָבֻלֹן סָרַד
וְאַלֹן וַיְחַלְאֵל: טו אֵלֶּה | בְּנֵי לֵאָה אֲשֶׁר יָלְדָה
לְעֵקֶב בְּפֶדֶן אָרֶם וְאֵת דִּינָה בְּתוֹ כְּלִנְפֶשׁ בָּנוּ
וּבְנוֹתָיו שְׁלֹשִׁים וְשֵׁשׁ: אֵלֶּה | בְּנֵי לֵאָה אֲשֶׁר
יָלְדָה לְעֵקֶב בְּפֶדֶן אָרֶם וְאֵת דִּינָה בְּתוֹ כְּלִנְפֶשׁ
בָּנוּ וּבְנוֹתָיו שְׁלֹשִׁים וְשֵׁשׁ: אֵלֶּיךָ בְּנֵי לֵאָה
דִּילִידַת לְעֵקֶב בְּפֶדֶן אָרֶם וְיֵת דִּינָה בְּרַחֲמָה כָּל
נֶפֶשׁ בְּנוֹהֵי וּבְנֵתָה תִּלְתִּין וּתְלַת: טז וּבְנֵי גֵד צִפְיוֹן
וְחִגִּי שׁוֹנֵי וְאַצְבֹּן עָרִי וְאַרְדִּי וְאַרְאֵלִי: וּבְנֵי גֵד
צִפְיוֹן וְחִגִּי שׁוֹנֵי וְאַצְבֹּן עָרִי וְאַרְדִּי וְאַרְאֵלִי: וּבְנֵי
גֵד צִפְיוֹן וְחִגִּי שׁוֹנֵי וְאַצְבֹּן עָרִי וְאַרְדִּי וְאַרְאֵלִי:
יז וּבְנֵי אֲשֶׁר יִמְנָה וַיִּשׁוּה וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁרַח
אֲחֻתָּם וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר וּמִלְכִּיאֵל: וּבְנֵי אֲשֶׁר
יִמְנָה וַיִּשׁוּה וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁרַח אֲחֻתָּם וּבְנֵי
בְרִיעָה חֶבֶר וּמִלְכִּיאֵל: וּבְנֵי אֲשֶׁר יִמְנָה וַיִּשְׁוֹה
וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁוֹה וַיִּשְׁרַח אֲחֻתָּהוֹן וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר
וּמִלְכִּיאֵל: יח אֵלֶּה בְּנֵי זִלְפָּה אֲשֶׁר־נָתַן לָכֶן
לְלֵאָה בְּתוֹ וּתְלַד אֶת־אֵלֶּה לְעֵקֶב שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה
נֶפֶשׁ: אֵלֶּה בְּנֵי זִלְפָּה אֲשֶׁר־נָתַן לָכֶן לְלֵאָה בְּתוֹ
וּתְלַד אֶת־אֵלֶּה לְעֵקֶב שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה נֶפֶשׁ: אֵלֶּיךָ בְּנֵי
זִלְפָּה דִּיחָב לָכֶן לְלֵאָה בְּרַחֲמָה וּלְיִלְדֵּית יֵת אֵלֶּיךָ
לְעֵקֶב שִׁית עֶשְׂרִי נֶפֶשׁ: יט בְּנֵי רַחֵל אִשְׁת
יַעֲקֹב יוֹסֵף וּבִנְיָמִן: בְּנֵי רַחֵל אִשְׁת יַעֲקֹב יוֹסֵף
וּבִנְיָמִן: בְּנֵי רַחֵל אִתָּה יַעֲקֹב יוֹסֵף וּבִנְיָמִן:
כ וַיּוֹלֵד לְיוֹסֵף בָּאָרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר יָלְדָהּ־לוֹ
אֶסְנָת בַּת־פּוֹטִי פֶּרַע כְּתָן אֵן אֶת־מִנְשָׁה
וְאֶת־אֶפְרַיִם: וַיּוֹלֵד לְיוֹסֵף בָּאָרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר
יָלְדָהּ־לוֹ אֶסְנָת בַּת־פּוֹטִי פֶּרַע כְּתָן אֵן אֶת־מִנְשָׁה
וְאֶת־אֶפְרַיִם: וְאֵת־לִידוֹ לְיוֹסֵף בָּאָרֶץ מִצְרַיִם
דִּילִידַת לֵה אֶסְנָת בַּת פּוֹטִי פֶּרַע רַבָּא דְּאֹזֶן יֵת
מִנְשָׁה וְיֵת אֶפְרַיִם: כא וּבְנֵי בִנְיָמִן כָּלֶּה וּבְכֹר

וַאֲשָׁבֵל גָּרָא וַנַּעֲמָן אַחִי וְרֹאשׁ מַפְּיִם וְחַפְּיִם
וְאֶרְדִּי: וּבְנֵי בְנִימָן פָּלַע וְכָכָר וְאֲשָׁבֵל גָּרָא וַנַּעֲמָן
אֶחָי וְרֹאשׁ מַפְּיִם וְחַפְּיִם וְאֶרְדִּי: וּבְנֵי בְנִימָן פָּלַע
וְכָכָר וְאֲשָׁבֵל גָּרָא וַנַּעֲמָן אֶחָי וְרֹאשׁ מַפְּיִם וְחַפְּיִם
וְאֶרְדִּי: כֹּה אָלֹהָ בְנֵי רַחֵל אֲשֶׁר יָלְדָה לְיַעֲקֹב
כֹּל־נַפֶּשׁ אַרְבַּעַה עָשָׂר: אֱלֹהָ בְנֵי רַחֵל אֲשֶׁר יָלְדָה
לְיַעֲקֹב כֹּל־נַפֶּשׁ אַרְבַּעַה עָשָׂר: אֵלֶּיךָ בְנֵי רַחֵל
דָּאֲתִילִידוּ לְיַעֲקֹב כֹּל נַפְשָׁא אַרְבַּעַה עָשָׂר:
כֹּה וּבְנֵי־דִן חֲשִׁיִּים: וּבְנֵי־דִן חֲשִׁיִּים: וּבְנֵי דִן חֲשִׁיִּים:
כֹּה וּבְנֵי נַפְתָּלִי יַחְצֵאל וְגוֹנִי וַיֵּצֵר וְשִׁלֹּם: וּבְנֵי
נַפְתָּלִי יַחְצֵאל וְגוֹנִי וַיֵּצֵר וְשִׁלֹּם: וּבְנֵי נַפְתָּלִי
יַחְצֵאל וְגוֹנִי וַיֵּצֵר וְשִׁלֹּם: כֹּה אֱלֹהָ בְנֵי בִלְהָה
אֲשֶׁר־נָתַן לָבֶן לְרַחֵל בִּתּוֹ וַתֵּלֶד אֶת־אֵלֶּהָ
לְיַעֲקֹב כֹּל־נַפֶּשׁ שִׁבְעָה: אֱלֹהָ בְנֵי בִלְהָה אֲשֶׁר־
נָתַן לָבֶן לְרַחֵל בִּתּוֹ וַתֵּלֶד אֶת־אֵלֶּהָ לְיַעֲקֹב
כֹּל־נַפֶּשׁ שִׁבְעָה: אֵלֶּיךָ בְנֵי בִלְהָה דִּיֵּהָב לָבֶן לְרַחֵל
בִּרְתָּהּ וּלְיִלְדֵת יֵת אֵלֶּיךָ לְיַעֲקֹב כֹּל נַפְשָׁא שִׁבְעָה:
כֹּה כֹּל־הַנֶּפֶשׁ הַבָּאָה לְיַעֲקֹב מִצְרִימָה יֵצְאִי יִרְכּוּ
מִלֵּבָד נָשִׁי בְנֵי־יַעֲקֹב כֹּל־נַפֶּשׁ שְׁשִׁים וָשֵׁשׁ:
כֹּל־הַנֶּפֶשׁ הַבָּאָה לְיַעֲקֹב מִצְרִימָה יֵצְאִי יִרְכּוּ
מִלֵּבָד נָשִׁי בְנֵי־יַעֲקֹב כֹּל־נַפֶּשׁ שְׁשִׁים וָשֵׁשׁ: כֹּל
נַפְשָׁא דְעָלָא לְיַעֲקֹב לְמַצְרַיִם נִפְקִי יִרְכָּה בֶר מְנָשִׁי
בְנֵי יַעֲקֹב כֹּל נַפְשָׁתָא שְׁתִּין וָשִׁית: כֹּה וּבְנֵי יוֹסֵף
אֲשֶׁר־יָלְדוּ לוֹ בְּמִצְרַיִם נַפֶּשׁ שְׁנַיִם כֹּל־הַנֶּפֶשׁ
לְבֵית־יַעֲקֹב הַבָּאָה מִצְרִימָה שִׁבְעִים: וּבְנֵי יוֹסֵף
אֲשֶׁר־יָלְדוּ לוֹ בְּמִצְרַיִם נַפֶּשׁ שְׁנַיִם כֹּל־הַנֶּפֶשׁ לְבֵית־
יַעֲקֹב הַבָּאָה מִצְרִימָה שִׁבְעִים: וּבְנֵי יוֹסֵף דִּי
אֲתִילִידוּ לֵה בְּמִצְרַיִם נַפְשָׁתָא תְרִין כֹּל נַפְשָׁתָא
לְבֵית יַעֲקֹב דְעָלָו לְמַצְרַיִם שִׁבְעִין: ׀
שִׁשִּׁי כֹה וְאֶת־יְהוּדָה שְׁלַח לִפְנֵי אֱלִי־יוֹסֵף
לְהוֹרֹת לִפְנֵי גִשְׁנָה וַיָּבֹאוּ אֶרְצָהּ גִּשְׁן: וְאֶת־
יְהוּדָה שְׁלַח לִפְנֵי אֱלִי־יוֹסֵף לְהוֹרֹת לִפְנֵי גִשְׁנָה
וַיָּבֹאוּ אֶרְצָהּ גִּשְׁן: וְיֵת יְהוּדָה שְׁלַח קְדָמוֹהִי לְיֵת
יוֹסֵף לְפָנָאָה קְדָמוֹהִי לְגִשְׁן וְאֵתוֹ לְאַרְעָא דְגִשְׁן:

כֹּה וַיֹּאמֶר יוֹסֵף מְרַפְּבָתוֹ וַיַּעַל לְקִרְיַת־יִשְׂרָאֵל
אֲבִיו גִּשְׁנָה וַיֵּרָא אֵלָיו וַיִּפֹּל עַל־צוּאָרָיו וַיִּבְכֶּה
עַל־צוּאָרָיו עוֹד: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף מְרַפְּבָתוֹ וַיַּעַל
לְקִרְיַת־יִשְׂרָאֵל אֲבִיו גִּשְׁנָה וַיֵּרָא אֵלָיו וַיִּפֹּל
עַל־צוּאָרָיו וַיִּבְכֶּה עַל־צוּאָרָיו עוֹד: וְטָקִים יוֹסֵף
רַתְכוּהִי וּסְלִיק לְקַדְמוֹת יִשְׂרָאֵל אֲבוּהִי לְגִשְׁן
וְאֶתְגָּלִי לֵה וַיִּפֹּל עַל צוּרָה וַיִּכָּא עַל צוּרָה עוֹד:
וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יוֹסֵף אֲמוּנָה הַפֶּעַם אַחֲרִי
רְאוּתִי אֶת־פָּנֶיךָ כִּי עוֹדֶךָ חַי: וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל
אֶל־יוֹסֵף אֲמוּנָה הַפֶּעַם אַחֲרִי רְאוּתִי אֶת־פָּנֶיךָ כִּי
עוֹדֶךָ חַי: וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף אֵלֹהִי אֲנִי מֵיֵת
זְמַנָּא הָדָא מִנְחָם אֲנִי בְּתֵר דְּחַזִּיתִי יֵת אֶפְיָךְ אֲרִי
עַד כַּעַן אֶת קָיָם: לֹא וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אֲחָיו
וְאֶל־בָּתִּים אֲבִיו אֵעֲלֶה וְאֶגִּידָה לְפָרְעָה וְאֶמְרָה
אֵלָיו אֲחִי וּבֵית־אָבִי אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ־כְּנָעַן בָּאוּ
אֵלָי: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אֲחָיו וְאֶל־בָּתִּים אֲבִיו אֵעֲלֶה
וְאֶגִּידָה לְפָרְעָה וְאֶמְרָה אֵלָיו אֲחִי וּבֵית־אָבִי אֲשֶׁר
בְּאֶרֶץ־כְּנָעַן בָּאוּ אֵלָי: וַאֲמַר יוֹסֵף לְאַחָיו וּלְבֵית
אֲבוּהִי אֶסֶק וְאֶחָיו לְפָרְעָה וַאֲמַר לֵה אֲחִי וּבֵית
אָבִי דִּי בְּאַרְעָא דְכְנָעַן עָלוּ לְוָתִי: כֹּה וְהָאֲנָשִׁים
רָעִי צֵאוּ כִּי־אֲנָשִׁי מִקְנֶה הֵיוּ וְצֵאוּנָם וּבְקִרְיָם
וְכֹל־אֲשֶׁר לָהֶם הִבִּיאוּ: וְהָאֲנָשִׁים רָעִי צֵאוּ
כִּי־אֲנָשִׁי מִקְנֶה הֵיוּ וְצֵאוּנָם וּבְקִרְיָם וְכֹל־אֲשֶׁר לָהֶם
הִבִּיאוּ: וּגְבִרְיָא רָעִי עָנָא אֲרִי גְבִרִי מְרִי גִיתִי הָיוּ
וְעִנְהוֹן וְתוֹרְהוֹן וְכֹל דִּי לְהוֹן אֶתִּיאוּ: כֹּה וְהָיָה
כִּי־יִקְרָא לָכֶם פֶּרְעָה וְאֹמַר מַה־מַּעֲשִׂיכֶם: וְהָיָה
כִּי־יִקְרָא לָכֶם פֶּרְעָה וְאֹמַר מַה־מַּעֲשִׂיכֶם: וְיֵהִי
אֲרִי יִקְרִי לָכֹון פֶּרְעָה וַיִּמַּר מַה עוֹבְדִיכֹון:
וְאֶמְרָתֶם אֲנָשִׁי מִקְנֶה הֵיוּ עַבְדֵּיךָ מִנְעוּרֵינוּ
וְעַד־עַתָּה גַם־אֲנַחְנוּ גַם־אֲבֹתֵינוּ בַּעֲבוּר תַּשְׁבּוּ
בְּאֶרֶץ גִּשְׁן כִּי־תוֹעֵבַת מִצְרַיִם כֹּל־רָעָה צֵאוּ:
וְאֶמְרָתֶם אֲנָשִׁי מִקְנֶה הֵיוּ עַבְדֵּיךָ מִנְעוּרֵינוּ וְעַד־
עַתָּה גַם־אֲנַחְנוּ גַם־אֲבֹתֵינוּ בַּעֲבוּר תַּשְׁבּוּ בְּאֶרֶץ
גִּשְׁן כִּי־תוֹעֵבַת מִצְרַיִם כֹּל־רָעָה צֵאוּ: וְתִמְרוּן

וְאִם־יִדְעַתָּ וַיִּשְׁכַּב אֲנָשִׁי־חִיל וּשְׁמָתָם שָׂרִי
מִקְנָה עַל־אֲשֶׁר־לִי: אֶרֶץ מִצְרַיִם לִפְנֵיךָ הוּא
בְּמִיטֵב הָאָרֶץ הוֹשֵׁב אֶת־אֲבִיךָ וְאֶת־אֲחִיךָ יֵשְׁבוּ
בָאָרֶץ גֵּשֶׁן וְאִם־יִדְעַתָּ וַיִּשְׁכַּב אֲנָשִׁי־חִיל וּשְׁמָתָם
שָׂרִי מִקְנָה עַל־אֲשֶׁר־לִי: אֶרֶץ דְּמִצְרַיִם קִדְמָךָ
הִיא בְּדֹשְׁפִיר בְּאַרְעָא אוֹתִיב יַת אַבּוּךָ וַיַּת אֲחִיךָ
יִתְּבוּן בְּאַרְעָא דְּגֶשֶׁן וְאִם יִדְעַתָּ וַאִית בְּהוֹן גְּבָרִין
דְּחִילָא וַיִּתְּמַנְנוּן רַבְּנֵי גִיתִי עַל דִּי לִי: וַיָּבֵא יוֹסֵף
אֶת־יַעֲקֹב אָבִיו וַיַּעֲמִדְהוּ לִפְנֵי פֶרְעָה וַיְבָרֶךְ
יַעֲקֹב אֶת־פֶּרְעָה: וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת־יַעֲקֹב אָבִיו
וַיַּעֲמִדְהוּ לִפְנֵי פֶרְעָה וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת־פֶּרְעָה:
וְאִתִּי יוֹסֵף יַת יַעֲקֹב אַבּוּהִי וְאַקְמִמְנָה קֳדָם פֶּרְעָה
וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב יַת פֶּרְעָה: ה' וַיֹּאמֶר פֶּרְעָה אֶל־יַעֲקֹב
כִּמָּה יָמִי שְׁנֵי חַיִּיד: וַיֹּאמֶר פֶּרְעָה אֶל־יַעֲקֹב כִּמָּה
יָמִי שְׁנֵי חַיִּיד: וְאָמַר פֶּרְעָה לַיַּעֲקֹב כִּמָּה יוֹמֵי שְׁנֵי
חַיִּיד: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־פֶּרְעָה יָמִי שְׁנֵי מְגוּרֵי
שְׁלֹשִׁים וּמָאת שָׁנָה מָעוֹט וְרַעִים הָיוּ יָמִי שְׁנֵי
חַיִּי וְלֹא הִשְׁיָגוּ אֶת־יָמִי שְׁנֵי חַיִּי אֲבֹתִי בְּיָמֵי
מְגוּרֵיהֶם: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־פֶּרְעָה יָמִי שְׁנֵי מְגוּרֵי
שְׁלֹשִׁים וּמָאת שָׁנָה מָעוֹט וְרַעִים הָיוּ יָמִי שְׁנֵי חַיִּי
וְלֹא הִשְׁיָגוּ אֶת־יָמִי שְׁנֵי חַיִּי אֲבֹתִי בְּיָמֵי מְגוּרֵיהֶם:
וְאָמַר יַעֲקֹב לִפְרָעָה יוֹמֵי שְׁנֵי תוֹתְבוֹתִי מָאָה
וַחֲלֹתִין שְׁנֵין זְעִירִין וּבִישִׁין הָיוּ יוֹמֵי שְׁנֵי חַיִּי
וְלֹא אֲדַבְּקוּ יַת יוֹמֵי שְׁנֵי חַיִּי אֲבָהִיתִי בְּיוֹמֵי
תוֹתְבוֹתֵהוּן: וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת־פֶּרְעָה וַיֵּצֵא
מִלִּפְנֵי פֶרְעָה: וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת־פֶּרְעָה וַיֵּצֵא
מִלִּפְנֵי פֶרְעָה: וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב יַת פֶּרְעָה וַיִּפְקַם מִן
קֳדָם פֶּרְעָה:

שְׁבִיעִי י' וַיּוֹשֶׁב יוֹסֵף אֶת־אָבִיו וְאֶת־אֲחָיו וַיִּתֵּן
לָהֶם אַחְזָה בָּאָרֶץ מִצְרַיִם בְּמִיטֵב הָאָרֶץ
בָּאָרֶץ רַעֲמֶסֶס כְּאֲשֶׁר צִוָּה פֶּרְעָה: וַיּוֹשֶׁב
יוֹסֵף אֶת־אָבִיו וְאֶת־אֲחָיו וַיִּתֵּן לָהֶם אַחְזָה
בָּאָרֶץ מִצְרַיִם בְּמִיטֵב הָאָרֶץ בָּאָרֶץ רַעֲמֶסֶס
כְּאֲשֶׁר צִוָּה פֶּרְעָה: וְאוֹתִיב יוֹסֵף יַת אַבּוּהִי וַיַּת

גְּבָרִי מְרִי גִיתִי הָיוּ עֲבָדֶיךָ מְעוֹלָמְנָא וְעַד קַעֲן אִף
אֲנַחְנָא אִף אֲבָהִיתָנָא בְּדִיל דִּי תִיתְּבוּן בְּאַרְעָא
דְּגֶשֶׁן אֲרִי מְרַחֲקִין מִצְרַאי כָּל רַעִי עָנָא: א' וַיָּבֵא
יוֹסֵף וַיַּגֵּד לִפְרָעָה וַיֹּאמֶר אָבִי וְאֲחָי וְצֹאנָם
וּבְקָרָם וְכָל־אֲשֶׁר לָהֶם בָּאוּ מֵאֶרֶץ כְּנָעַן וְהֵנִם
בָּאֶרֶץ גֵּשֶׁן: וַיָּבֵא יוֹסֵף וַיַּגֵּד לִפְרָעָה וַיֹּאמֶר אָבִי
וְאֲחָי וְצֹאנָם וּבְקָרָם וְכָל־אֲשֶׁר לָהֶם בָּאוּ מֵאֶרֶץ
כְּנָעַן וְהֵנִם בָּאֶרֶץ גֵּשֶׁן: וְאַתָּא יוֹסֵף וַחֲוִי לִפְרָעָה
וְאָמַר אָבֵא וְאֲחִי וְעַנְהוֹן וְתוֹרְהוֹן וְכָל דִּי לְהוֹן
אֲתוּ מֵאַרְעָא דְּכְנָעַן וְהָא אֲנוּן בְּאַרְעָא דְּגֶשֶׁן:
ג' וּמִקְצָה אֲחָיו לָקַח חֲמִשָּׁה אֲנָשִׁים וַיַּצְגֻם לִפְנֵי
פֶּרְעָה: וּמִקְצָה אֲחָיו לָקַח חֲמִשָּׁה אֲנָשִׁים וַיַּצְגֻם
לִפְנֵי פֶּרְעָה: וּמִקְצַת מִן אַחֻהִי דְּכַר חֲמִשָּׁא גְבָרִין
וְאַקְמִמְנוּן קֳדָם פֶּרְעָה: ג' וַיֹּאמֶר פֶּרְעָה אֶל־אֲחָיו
מַה־מַּעֲשִׂיכֶם וַיֹּאמְרוּ אֶל־פֶּרְעָה רַעָה צֹאן
עֲבָדֶיךָ גַּם־אֲנַחְנוּ גַּם־אֲבוֹתֵינוּ: וַיֹּאמֶר פֶּרְעָה
אֶל־אֲחָיו מַה־מַּעֲשִׂיכֶם וַיֹּאמְרוּ אֶל־פֶּרְעָה רַעָה
צֹאן עֲבָדֶיךָ גַּם־אֲנַחְנוּ גַּם־אֲבוֹתֵינוּ: וְאָמַר פֶּרְעָה
לְאַחֻהִי מַה עֲבָדִיכוֹן וְאָמְרוּ לִפְרָעָה רַעִי עָנָא
עֲבָדֶיךָ אִף אֲנַחְנָא אִף אֲבָהִיתָנָא: ד' וַיֹּאמְרוּ אֶל־
פֶּרְעָה לְגוֹר בָּאֶרֶץ כְּאֲנֹ כִּי־אֵין מְרַעָה לְצֹאן
אֲשֶׁר לַעֲבָדֶיךָ כִּי־כֹבֵד הָרַעֵב בָּאֶרֶץ כְּנָעַן
וְעַתָּה יִשְׁבוּ־נָא עֲבָדֶיךָ בָּאֶרֶץ גֵּשֶׁן: וַיֹּאמְרוּ
אֶל־פֶּרְעָה לְגוֹר בָּאֶרֶץ כְּאֲנֹ כִּי־אֵין מְרַעָה לְצֹאן
אֲשֶׁר לַעֲבָדֶיךָ כִּי־כֹבֵד הָרַעֵב בָּאֶרֶץ כְּנָעַן וְעַתָּה
יִשְׁבוּ־נָא עֲבָדֶיךָ בָּאֶרֶץ גֵּשֶׁן: וְאָמְרוּ לוֹת פֶּרְעָה
לְאַתוֹחְבָא בְּאַרְעָא אֲמִינָא אֲרִי לִית רַעִיא לְעָנָא דִּי
לַעֲבָדֶיךָ אֲרִי חֲקִיף כִּפְנָא בְּאַרְעָא דְּכְנָעַן וְכַעַן
יִתְּבוּן כַּעַן עֲבָדֶיךָ בְּאַרְעָא דְּגֶשֶׁן: ה' וַיֹּאמֶר פֶּרְעָה
אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר אֲבִיךָ וְאֲחִיךָ בָּאוּ אֵלֶיךָ: וַיֹּאמֶר
פֶּרְעָה אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר אֲבִיךָ וְאֲחִיךָ בָּאוּ אֵלֶיךָ:
וְאָמַר פֶּרְעָה לְיוֹסֵף לְמִימָר אַבּוּךָ וְאֲחִיךָ אֲתוּ
לוֹתָךְ: ו' אֶרֶץ מִצְרַיִם לִפְנֵיךָ הוּא בְּמִיטֵב הָאָרֶץ
הוֹשֵׁב אֶת־אֲבִיךָ וְאֶת־אֲחִיךָ יֵשְׁבוּ בָאֶרֶץ גֵּשֶׁן

אֲחֹהִי וַיְהִי לְהוֹן אֲחִסָּנָא בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם
בְּדִשְׁפִּיר בְּאַרְעָא בְּאַרְעָא דְּרַעַמְסֵס כְּמָא דִּי פִקִּיד
פְּרָעָה: י' וַיִּכְלֹלֵל יוֹסֵף אֶת־אֲבִיו וְאֶת־אֲחָיו
וְאֶת כָּל־בֵּית אָבִיו לֶחֶם לִפְנֵי הַטָּף: וַיִּכְלֹלֵל
יוֹסֵף אֶת־אֲבִיו וְאֶת־אֲחָיו וְאֶת כָּל־בֵּית אָבִיו
לֶחֶם לִפְנֵי הַטָּף: וַזֶּן יוֹסֵף זֵת אֲבוּהִי וְזֵת אֲחֹהִי
וְזֵת כָּל בֵּית אֲבוּהִי לְחֵמָא לְפָנִים טַפְּלָא: י"ג וְלֶחֶם
אֵין בְּכָל־הָאָרֶץ כִּי־כִבֵּד הָרַעֲב מְאֹד וַתֵּלֶה
אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶרֶץ כְּנָעַן מִפְּנֵי הָרַעֲב: וְלֶחֶם
אֵין בְּכָל־הָאָרֶץ כִּי־כִבֵּד הָרַעֲב מְאֹד וַתֵּלֶה אֶרֶץ
מִצְרַיִם וְאֶרֶץ כְּנָעַן מִפְּנֵי הָרַעֲב: וְלֶחֶמָא לִית
בְּכָל אֶרְעָא אֲרִי תַקִּיף כִּפְנָא לְחֵדָא וְאַשְׁתַּלְהִי
עַמָּא דְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם וְעַמָּא דְּאַרְעָא דְּכְנַעַן מִן
קֳדָם כִּפְנָא: י"ד וַיִּלְקֹט יוֹסֵף אֶת־כָּל־הַכֶּסֶף
הַנּוֹמָצָא בְּאֶרֶץ־מִצְרַיִם וּבְאֶרֶץ כְּנָעַן בִּשְׂבָר
אֲשֶׁר־הֵם שֹׁבְרִים וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת־הַכֶּסֶף בֵּיתָה
פְּרָעָה: וַיִּלְקֹט יוֹסֵף אֶת־כָּל־הַכֶּסֶף הַנּוֹמָצָא
בְּאֶרֶץ־מִצְרַיִם וּבְאֶרֶץ כְּנָעַן בִּשְׂבָר אֲשֶׁר־הֵם
שֹׁבְרִים וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת־הַכֶּסֶף בֵּיתָה פְּרָעָה:
וְלִקִּיט יוֹסֵף זֵת כָּל כֶּסֶּפָּא דְּאַשְׁתַּכַּח בְּאַרְעָא
דְּמַצְרַיִם וּבְאַרְעָא דְּכְנַעַן בְּעִיבּוּרָא דִּי אֲנָזֵן וְכַנִּין
וְאִיתִי יוֹסֵף זֵת כֶּסֶּפָּא לְבֵית פְּרָעָה: ט"ו וַיִּתֵּם
הַכֶּסֶף מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּמֵאֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֵאוּ
כָּל־מִצְרַיִם אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר הִבֵּה־לָנוּ לֶחֶם
וְלֶמָּה נָמוּת נִגְדָּךְ כִּי אָפֶם כֶּסֶף: וַיִּתֵּם הַכֶּסֶף
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּמֵאֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֵאוּ כָּל־מִצְרַיִם
אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר הִבֵּה־לָנוּ לֶחֶם וְלֶמָּה נָמוּת נִגְדָּךְ
כִּי אָפֶם כֶּסֶף: וּשְׁלִים כֶּסֶּפָּא מֵאַרְעָא דְּמַצְרַיִם
וּמֵאַרְעָא דְּכְנַעַן וְאִתּוֹ כָּל מִצְרָאִי לִזְוֵת יוֹסֵף
לְמִימַר הֵב לָנָא לְחֵמָא וְלֶמָּה נָמוּת לְקַבְלָךְ אֲרִי
שְׁלִים כֶּסֶּפָּא: ט"ז וַיֹּאמֶר יוֹסֵף הֲבֹו מִקְנֵיכֶם
וְאַתְּנָה לָכֶם בְּמִקְנֵיכֶם אִם־אָפֶם כֶּסֶף: וַיֹּאמֶר
יוֹסֵף הֲבֹו מִקְנֵיכֶם וְאַתְּנָה לָכֶם בְּמִקְנֵיכֶם אִם־אָפֶם
כֶּסֶף: וְאָמַר יוֹסֵף הֲבֹו גִיתִּיכֹון וְאַתְּנָה לָכֹון

בְּגִיתִּיכֹון אִם שְׁלִים כֶּסֶּפָּא: י"ז וַיָּבִיאוּ אֶת־
מִקְנֵיהֶם אֶל־יוֹסֵף וַיִּתֵּן לָהֶם יוֹסֵף לֶחֶם
בְּסוּסִים וּבְמִקְנֵה הַצֹּאן וּבְמִקְנֵה הַבָּקָר
וּבְחֲמֹרִים וַיִּנְהַלֵּם בְּלָחֶם בְּכָל־מִקְנֵהֶם בִּשְׁנֵה
הַהוּא: וַיָּבִיאוּ אֶת־מִקְנֵיהֶם אֶל־יוֹסֵף וַיִּתֵּן לָהֶם
יוֹסֵף לֶחֶם בְּסוּסִים וּבְמִקְנֵה הַצֹּאן וּבְמִקְנֵה הַבָּקָר
וּבְחֲמֹרִים וַיִּנְהַלֵּם בְּלָחֶם בְּכָל־מִקְנֵהֶם בִּשְׁנֵה
הַהוּא: וְאִתִּיּוֹ זֵת גִּיתִיהוֹן לִזְוֵת יוֹסֵף וַיְהִי לְהוֹן
יוֹסֵף לְחֵמָא בְּסוּסוֹתָא וּבְגִיתִי עֲנָא וּבְגִיתִי תוֹרִין
וּבְחֲמֹרִין וַזִּנְנוּן בְּלֶחֶמָא בְּכָל גִּיתִיהוֹן בִּשְׁתָּא
הַהִיא: י"ח וַתֵּתֵם הַשְּׁנֵה הַהוּא וַיָּבִיאוּ אֲלָיו
בִּשְׁנֵה הַשְּׁנִית וַיֹּאמְרוּ לוֹ לֹא־נִכְתַּד מֵאֲדָנִי כִּי
אִם־תֵּם הַכֶּסֶף וּמִקְנֵה הַבְּהֵמָה אֶל־אֲדָנִי לֹא
נִשְׂאָר לִפְנֵי אֲדָנִי בְּלִיתִי אִם־גּוֹיִתְנוּ וְאַדְמָתְנוּ:
וַתֵּתֵם הַשְּׁנֵה הַהוּא וַיָּבִיאוּ אֲלָיו בִּשְׁנֵה הַשְּׁנִית
וַיֹּאמְרוּ לוֹ לֹא־נִכְתַּד מֵאֲדָנִי כִּי אִם־תֵּם הַכֶּסֶף
וּמִקְנֵה הַבְּהֵמָה אֶל־אֲדָנִי לֹא נִשְׂאָר לִפְנֵי אֲדָנִי
בְּלִיתִי אִם־גּוֹיִתְנוּ וְאַדְמָתְנוּ: וּשְׁלִימַת שְׁתָּא הַהִיא
וְאִתּוֹ לִזְוֵתָּה בִּשְׁתָּא תִּנְיָתָא וְאָמְרוּ לָהּ לֹא נִכְסִי מִן
רְבוּזִי אֶלְהִין שְׁלִים כֶּסֶּפָּא וְגִיתִי בְּעִידָא לִזְוֵת
רְבוּזִי לֹא אֲשַׁתָּאֵר קֳדָם רְבוּזִי אֶלְהִין גּוֹיִתְנָא
וְאַרְעָנָא: י"ט לָמָּה נָמוּת לְעֵינֶיךָ גַּם־אֲנַחְנוּ גַּם־
אֲדָמָתְנוּ קְנֵה־אֲתָנוּ וְאֶת־אֲדָמָתְנוּ בְּלָחֶם וְנִהְיָה
אֲנַחְנוּ וְאַדְמָתְנוּ עֲבָדִים לְפִרְעָה וְתִזְרַע וְנִחְיָה
וְלֹא נָמוּת וְהָאֲדָמָה לֹא תִשָּׁם: לָמָּה נָמוּת
לְעֵינֶיךָ גַּם־אֲנַחְנוּ גַּם־אֲדָמָתְנוּ קְנֵה־אֲתָנוּ וְאֶת־
אֲדָמָתְנוּ בְּלָחֶם וְנִהְיָה אֲנַחְנוּ וְאַדְמָתְנוּ עֲבָדִים
לְפִרְעָה וְתִזְרַע וְנִחְיָה וְלֹא נָמוּת וְהָאֲדָמָה לֹא
תִשָּׁם: לָמָּה נָמוּת לְעֵינֶיךָ אִם אֲנַחְנוּ אִם אֲרַעְתָּנָא
קְנִי יִתְנָא זֵית אֲרַעְתָּנָא בְּלֶחֶמָא וְנִהְיָ אֲנַחְנוּ
וְאַרַעְתָּנָא עֲבָדִין לְפִרְעָה וְהֵב כֵּר זֶרְעָא וְנִיחִי וְלֹא
נָמוּת וְאַרְעָא לֹא תִבּוּר: כ' וַיָּקֵן יוֹסֵף אֶת־כָּל־
אֲדָמַת מִצְרַיִם לְפִרְעָה כִּי־מָכְרוּ מִצְרַיִם אִישׁ
שְׂדֵהוּ כִּי־חָזַק עֲלֵהֶם הָרַעֲב וַתְּהִי הָאָרֶץ

לפרעה: ויקן יוסף את־כל־אדמת מצרים לפרעה
 כי־מכרו מצרים איש שדהו כי־חנק עליהם הרעב
 ותהי הארץ לפרעה: וקנא יוסף ית כל ארצא
 דמצרים לפרעה ארי ובינו מצרים גבר חקלה
 ארי תקיף עליהון כפנא והות ארצא לפרעה:
 כא ואת־העם העביר אתו לערים מקצה גבול־
 מצרים ועד־קצהו: ואת־העם העביר אתו
 לערים מקצה גבול־מצרים ועד־קצהו: וית עמא
 אעבר יתה מקרי לקרי מספיי תחום מצרים ועד
 סופה: כב רק אדמת הכהנים לא קנה פ' חק
 לכהנים מאת פרעה ואכלו את־חקם אשר
 נתן להם פרעה על־פ' לא מכרו את־
 אדמתם: כג רק אדמת הכהנים לא קנה פ' חק
 לכהנים מאת פרעה ואכלו את־חקם אשר נתן
 להם פרעה על־פ' לא מכרו את־אדמתם: לחוד
 ארצא דכמריא לא זבין ארי חלקא לכמריא מלות
 פרעה ואכלין ית חלקהון דיהב להון פרעה על
 פ' לא זבינו ית ארצהון: כד ויאמר יוסף אל־
 העם הן קניתי אתכם היום ואת־אדמתכם
 לפרעה הא־לכם זרע וזרעתם את־האדמה:
 ויאמר יוסף אל־העם הן קניתי אתכם היום
 ואת־אדמתכם לפרעה הא־לכם זרע וזרעתם את־
 האדמה: ואמר יוסף לעמא הא זבנית יתכון יומא
 דין וית ארעכון לפרעה הא לכון פר זרעא
 ותזרעון ית ארעא: כו והיה בתבואת ונתתם
 חמישית לפרעה וארבע הידת יהיה לכם

לזרע השדה ולאכלכם ולאשר בבתיכם
 ולאכל למפכם: והיה בתבואת ונתתם חמישית
 לפרעה וארבע הידת יהיה לכם לזרע השדה
 ולאכלכם ולאשר בבתיכם ולאכל למפכם: והיה
 באעולי עללתא ותתנון חד מן חמשא לפרעה
 וארבע חלקין יהא לכון לבר זרע חקלא
 ולמיכלכון ולאנש בבתיכון ולמיכל למפלכון:

מפסור כה ויאמרו החיתנו נמצא־חן בעיני אדני
 והיינו עבדים לפרעה: ויאמרו החיתנו נמצא־חן
 בעיני אדני והיינו עבדים לפרעה: ואמרו
 קימתנא נשפח רחמין בעיני רבוני ונחי עבדין
 לפרעה: כז וישם אתה יוסף לחק עדיהיום
 הנה על־אדמת מצרים לפרעה לחמש רק
 אדמת הכהנים לבדם לא היתה לפרעה: וישם
 אתה יוסף לחק עדיהיום הנה על־אדמת מצרים
 לפרעה לחמש רק אדמת הכהנים לבדם לא
 היתה לפרעה: ושוי יתה יוסף לגזרא עד יומא
 הדין על ארעא דמצרים דיהון יתבין חד מן
 חמשא לפרעה לחוד ארעא דכמריא בלחודיהון
 לא הות לפרעה: כח וישב ישראל בארץ מצרים
 בארץ גשן ויאחזו כה ויפרו וירבו מאד: וישב
 ישראל בארץ מצרים בארץ גשן ויאחזו כה ויפרו
 וירבו מאד: ויתב ישראל בארעא דמצרים
 בארעא דגשן ואחסינו כה ונפישו וסגיאו
 לחדא:

ק"ו פסוקים והללאל סימן.

הפטרה לפרשת ויגש ביחזקאל פרק לו

לו ויהי דברי־יהוה אלי לאמר: מא ואתה בן־אדם קח־לך עץ אחד וכתב עליו ליהודה ולבני
 ישראל חבריו ולקח עץ אחד וכתוב עליו ליוסף עץ אפרים וכל־בית ישראל חבריו: זקרב
 אתם אחד אל־אחד לך לעץ אחד והיו לאחדים בידך: ח ובאשר יאמרו אליך בני עמך לאמר
 הלא־אתגיד לנו מה־אלה לך: ט דבר אלהם כה־אמר אדני יהוה הנה אני לקח את־עץ יוסף
 אשר ביד־אפרים ושבטי ישראל חבריו ונתתי אותם עליו את־עץ יהודה ועשיתם לעץ אחד

והיו אחד בִּידִי: כִּי הָיוּ הָעַצִּים אֲשֶׁר־הִתְקַבְּלָה עֲלֵיהֶם בְּיָדְךָ לְעִינֵיהֶם: כִּי וְדַבֵּר אֲלֵיהֶם כֹּה־אָמַר
אֲדֹנָי יְהוֹה הִנֵּה אֲנִי לִקְחַל אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִבֶּין הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִלְכוּ־שָׁם וְקִבַּצְתִּי אֹתָם מִסָּבִיב
וְהִבֵּאתִי אוֹתָם אֶל־אֲדָמָתָם: כִּי וְעָשִׂיתִי אִתָּם לְגוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ כְּהַרְי יִשְׂרָאֵל וּמֶלֶךְ אֶחָד יִהְיֶה
לְכֻלָּם לְמֶלֶךְ וְלֹא יִהְיֶה־עוֹד לְשֵׁנִי גוֹיִם וְלֹא יִחָצוּ עוֹד לְשֵׁתִי מִמַּלְכוּת עוֹד: כִּי וְלֹא יִפְּמָאוּ עוֹד
בְּגִלּוּלֵיהֶם וּבִשְׁקוּצֵיהֶם וּבְכָל פְּשָׁעֵיהֶם וְהוֹשַׁעְתִּי אוֹתָם מִכָּל מוֹשְׁבֵיתֵיהֶם אֲשֶׁר חָמְאוּ בָהֶם
וְטָהַרְתִּי אוֹתָם וְהִיוּ־לִי לְעָם וְאֲנִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים: כִּי וְעַבְדִּי דָוִד מֶלֶךְ עֲלֵיהֶם וְרוּעָה אֶחָד
יִהְיֶה לְכֻלָּם וּבְמִשְׁפָּטֵי יִלְכוּ וְחֻקוֹתַי יִשְׁמְרוּ וְעָשׂוּ אוֹתָם: כִּי וַיָּשֻׁבוּ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְעַבְדִּי
לְיַעֲקֹב אֲשֶׁר יֵשְׁבוּ־בָהּ אֲבוֹתֵיכֶם וַיָּשֻׁבוּ עָלֶיהָ הִמָּה וּבְנֵיהֶם וּבְנֵיהֶם עַד־עוֹלָם וְדָוִד עַבְדִּי
נָשִׂיא לָהֶם לְעוֹלָם: כִּי וְכִרְתִּי לָהֶם בְּרִית שְׁלוֹם בְּרִית עוֹלָם יִהְיֶה אוֹתָם וְנִתְּתִים וְהִרְבֵּיתִי אוֹתָם
וְנָתַתִּי אֶת־מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם: כִּי וְהָיָה מִשְׁכְּנִי עֲלֵיהֶם וְהִיִּיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהָמָּה יִהְיוּ־לִי
לְעָם: כִּי וַיִּדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי אֲנִי יְהוֹה מְקַדֵּשׁ אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּהִזּוֹת מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם: